

CARE AND MAINTENANCE

WASHING PROCEDURES | Upholstery: Wash with mild detergent at a maximum temperature of 40° C (104 °F). Do not use spin-cycle, iron inside out at low temperature. For cosmetic, ink, coffee and liqueur stains etc. use a soft cloth slightly dampened with a solution of ethylic alcohol diluted with water (20% alcohol 80% water) and then rinse thoroughly. Do not use solvents, bleaches, chemical detergents or agents or polishing sprays. Metal parts: use a soft cloth with neutral detergent to remove stains, dry to polish.

Wooden parts: use a mild solution of soap and water applied with a damp, soft, non-abrasive cloth. Dry the wood immediately because leaving water on the wood for an extended period could damage the finish.

PROCEDURE DI LAVAGGIO | Tappezzeria: Lavare con detersivo delicato ad una temperatura massima di 40° C (104 °F). Non utilizzare la centrifuga, stirare al rovescio a bassa temperatura. Per macchie di cosmetici, inchiostro, caffè, liquori ecc. utilizzare un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di alcool etilico diluito con acqua (20% alcool 80% acqua) e poi risciacquare abbondantemente. Non utilizzare solventi, candeggina, detersivi o agenti chimici o spray lucidanti. Parti metalliche: utilizzare un panno morbido con detergente neutro per rimuovere le macchie, asciugare per lucidare.

Parti in legno: utilizzare una soluzione delicata di acqua e sapone applicata con un panno umido, morbido e non abrasivo. Asciugare immediatamente il legno perché lasciare acqua sul legno per un periodo prolungato potrebbe danneggiare la finitura.

PROCÉDURE DE NETTOYAGE | Revêtement : Laver avec un détergent doux à une température maximale de 40°C (104°F). Ne pas essorer, repasser à l'envers à basse température. Pour les taches de cosmétiques, d'encre, de café, de spiritueux, etc. utiliser un chiffon doux légèrement imbibé d'une solution d'alcool éthylique dilué avec de l'eau (20% d'alcool 80% d'eau) puis rincer abondamment. N'utilisez pas de solvants, d'eau de Javel, de détergents, d'agents chimiques ou de sprays de polissage. Pièces métalliques : utiliser un chiffon doux avec un détergent neutre pour enlever les taches, sécher pour polir. Pièces en bois : Utilisez une solution douce d'eau et de savon appliquée avec un chiffon humide, doux et non abrasif. Séchez le bois immédiatement car laisser de l'eau sur le bois pendant une période prolongée pourrait endommager la finition.

PROCEDIMIENTOS DE LAVADO | Tapicería: Lavar con detergente suave a una temperatura máxima de 40°C (104°F). No centrifugar, planchar del revés a baja temperatura. Para manchas de cosméticos, tinta, café, licores, etc. utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de alcohol etílico diluido en agua (20% alcohol 80% agua) y luego enjuague bien. No utilice disolventes, lejías, detergentes ni agentes químicos ni aerosoles abrillantadores. Piezas metálicas: utilizar un paño suave con detergente neutro para quitar las manchas, secar para pulir. Piezas de madera: utilice una solución suave de agua y jabón aplicada con un paño húmedo, suave y no abrasivo. Seque la madera inmediatamente porque dejar agua sobre la madera durante un período prolongado podría dañar el acabado.